

ПРЕДСТАВНИЦЯ ДЕРЖАВНОГО департаменту ЗСА Маргарет Татвайлер заявила, що 17 квітня Заходу — члени Координаційного комітету у справі багатостороннього контролю над експортом — погодилися піти на зустрічі колишнім республікам СРСР. На зустрічі, що відбулася у Парижі, країни-члени комітету погодилися, що вони поширять доступ республік СНД до передової технології і злібералізують контролю експорту телекомунікаційного обладнання для цих нових держав. За словами М. Татвайлер, країни Заходу запросили колишні советські республіки взяти участь у засіданні Координаційного комітету. Рішення комітету, за словами пресового секретаря Державного департаменту, «віддзеркалює нову стратегічну ситуацію», яка є результатом політичних і економічних змін на території колишнього Советського Союзу.

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00
UNA members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel. (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00
Для членів УНСОЮзу \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Безуспішні санкції

У минулому тижні Рада Безпеки Об'єднаних Націй 13-ма голосами на всіх 15, з двома, які „стримались“, проголосила економічні санкції проти Сербії за її збройну агресію проти Боснії й Герцеговини, колишніх членів Югославії, які пішли слідами Хорватії й Словенії та проголосили свою державну незалежність. Усі промовці — найгостріше амбасадор Великобританії — таврували особливо злочинну роллю сербського уряду і військового командування у нацьковуванні сербської й мусульманської етнічних меншин у Боснії й Герцеговини проти тамошніх властей та постачання їм різних родів зброї.

„Нью Йорк Таймс“ з 31-го травня ц. р. інформує, що члени Ради Безпеки ООН у розмовах поза офіційним засіданням не виключали й мілітарних засобів проти Сербії: береться під увагу заблюкування американською Шостою морською флотом східного узбережжя на Адриатичному морі та спаралізування сербської петунської комунікації. Цікаво, що провід у цих діях Ради Безпеки ООН проти Сербії повів Уряд президента Буша, включно з самим державним секретарем Джеймсом Бейкером, дармащо саме ЗСА і Бейкер найвидатніше причинилися до військової агресії Сербії, голосно і виразно виступивши проти самостійницьких рухів хорватів і словінців. Можна сказати „краще пізно, як ніколи“. Джеймс Бейкер рішуче відкинув просьбу сербського президента Слободана МіLOSEВИЧА, зголошену безпосередньо перед засіданням Ради Безпеки ООН, щоб 1) стриматися з накладанням будь-яких санкцій, 2) щоб Америка й Росія взяли під своє командування всі збройні сили на терені Боснії й Герцеговини та 3) щоб негайно скликати міжнародну конференцію для справ Балкану. Росія, яка була традиційним опікуном Сербії — тепер теж змінила фронт і в Москві повивис комунікат з натавруванням сербської політики супроти колишніх членів Югославії. Американський Уряд заморозив державну власність Югославії в Америці, вартості яких 200 мільйонів дол.

Це, так би мовити, один бік медалі: хоч спізнена, але правильна реакція Заходу, зокрема Америки, проти загарбницького мілітаризму Сербії. Другим боком медалі є реальна безвартість економічних торговельних санкцій Організації Об'єднаних Націй. Теоретично — вони повинні й болюче вдарили дану покарану країну. Але для позитивного ефекту санкцій треба би, щоб всі держави у світі визнали авторитет ООН і послухали рішення їхньої Ради безпеки. Такого не було, нема і, мабуть, не буде. Авторитет Організації Об'єднаних Націй, як міжнародного інструменту миру, дуже сумнівний, просто тому, що ООН не мають своєї армії, а в міжнародній політиці завжди найпершу роллю грає силовий чинник. Тому у конфлікті з Іраком після його окупації і анексії Кувейту — санкції проголосила Рада Безпеки ООН, але бльокаду Іраку задля успішного діяння санкцій — вела Америка. І хоча президент Буш зумів дістати від Ради ООН 10 потрібних йому резолюцій для легалізації його політики супроти Іраку, і хоч він зумів зорганізувати міжнародний фронт з 28-ми різних держав, включно з більшістю арабського світу та Советським Союзом, все одно засіб санкцій і бльокади виявився практично безвартим і треба було виперти Ірак з Кувейту збройною силою.

Для нас, українців, події на Балканському півострові напружали останніх двох літ найважливіші тим, що вони безпосередньо стосуються права народів до державного визволення. Сербський ватажок Йосіп Броз-Тіто, який сам себе іменував маршалом, не визнавав такого демократичного права і воно зрозуміле — ніякий комуністичний сатрап не може визнавати те, проти чого він воює. Прикріше, що найдемократичніша держава світу, якою є Америка, тільки у теорії визнавала право поневолених країн і народів до самовизначення. Вудро Вільсон у 1919 році признав був те право тільки полякам і чехам, — про всі інші поневолені народи в Європі забув або й не знав. Френклін Д. Рузвельт поділив із Сталіном у Ялті в 1945 році світ на сфери впливів ЗСА і СРСР та віддав під російсько-комуністичний режим всі країни й народи, що їх загарбав був Третій Райх Адольфа Гітлера. Треба було кілька тисяч людських жертв — дві з половиною тисяч в одній Боснії, щоб президент Джордж Буш і його державний секретар Джеймс Бейкер, зрозуміли, що гін псневолених народів до волі — нестримний і не слід йому противитися.

Найбільшим досягненням української діаспори на полі боротьби з ворожими силами, які замкнули правду про Україну і про її змагання до волі і до незалежної держави стіною мовчанки та з брехливою протипукарською пропагандою червоної Москви і її західних симпатиків, було видання, завдяки зусиллям Українського Гарварду та Українського Народного Союзу у 1986 році, монументальної праці великого англійського історика і публіциста (і теж поета) Роберта Конквеста, про голод в Україні у 1932—1933 роках п. з. „Жнива смутку“.

Ця праця про один з найбільших злочинів в історії людства здобула великий прихильний відгук у всіх майже великих часописах і журналах ЗСА і Канади й у багато часописах і журналах багатьох інших країн цивілізованого світу. Без перебільшення можна сказати, що „Жнива смутку“ раз на все проламали мур мовчанки і брехню червоної Москви, що ними більше як півстоліття цей жажливий злочин був захищений перед людством.

Сьогодні перед нами стоїть завдання багато більше, важливіше і важче як проламання муру промовчання і брехні, що ними був схований перед світом жажливий злочин штучного голоду. Сьогодні перед нами стоїть завдання історич-

Ярослав Татомір

ЗАНЕДБАНИЙ ФРОНТ

них розмірів й історичної ваги, допомогти молоденцкій українській державі протидіяти ворожій пропаганді, що її Москва і її західні симпатиків ширять проти української держави і про змагання українського народу до волі і незалежності.

Ми свідками недавно як західна преса і телевізії зовсім промовчали візиту у ЗСА українського міністра оборони Морозова та як скупі американські засоби масової інформації відтотували дуже вдалу візиту президента Кравчука у Вашингтоні на початку травня.

Перед Урядом української республіки та перед нашою славною організацією Рух і перед будівничими української незалежної держави величезні труднощі і небезпеки: труднощі перебування державного апарату України з апарату під'яремної „республіки“ на апарат суверенної, незалежної держави, великий брак досвідчених працівників державного апарату, зокрема працівників на високій державній позиції, великі економічні труднощі і т. д. Треба із великим подивом глядіти на президента Кравчука і на український Уряд, який якось „дає собі раду“ у політичних й економічних зма-

ганнях із Росією, яка перервала державний апарат колишньої советської імперії, фінансові запаси і золоту колишнього Советського Союзу, армію, флоту, майже все летунство і тепер це перебирає всю нуклеарну зброю колишньої советської імперії.

Додаймо до цього, що над молодого українського державою, яка щойно почала будувати свої оборонні сили, зависла смертельна загроза із сторони Росії, коли б генерали або московські праві або ліві імперіалісти перебрали владу від Єльцина.

У цих нерівних, незвичайно важких і повних смертельної небезпеки умовах будови власної незалежної держави, Україна має проти себе ще одну велику силу іменно-проросійської симпатії Заходу і могутню протипукарську пропаганду Москви і її симпатиків на Заході.

Один із найбільших і найбільш авторитетних американських журналів „Тайм“ помістив у числі із 11-го травня ц. р. велику статтю Михайла Горбачова п. з. „Мої останні години“. У цій статті Горбачов уболіває, що через сепаратизм українців є великі труднощі у

організації колишніх республік Сов-тського Союзу у якийнебудь союз. Горбачов пише: ... „Дискусія над договором союзу була перервана в емоційно важкій атмосфері, яка межувала з панікою. Ця атмосфера була підсилювана пресою, зокрема у слід за українським референдумом“... „Перші дні грудня були затемнені тривогою“... „Першого дня грудня народ України голосував у референдумі подавляючою більшістю, у підтримці декларації їхнього парламенту, за незалежністю від Москви“... Далі у цій статті Горбачов каже, що не можна дозволити сепаратистам ужити незалежність України для відокремлення України від Союзу з Росією й іншими республіками.

Горбачов пише, що він запитав Єльцина чи республіка (у коммунелті) будуть мати свої окремі армії? „Так“, — відповів Єльцин, але виключаючи стратегічні сили. „... Це значить, що Україна буде мати 470-тисячну армію, у 100 тисяч більше як з'єднання Німеччина“... запитав Горбачов.

Засоби масової інформації принесли вістку, що коли Горбачов відвідав 11-го травня Організацію Об'єднаних Націй... „сотні працівників ООН і дипломатів... вітали його як людину, яка закінчила „холодну війну“.

(Закінчення на стор. 3)

Юліан Мовчан

ЗСА — КРАЇНА ВЕЛИКИХ КОНТРАСТІВ

риканський журнал „Форбс“, який на своїх сторінках систематично подає інформації про найбагатших американців, подає до відома, що незважаючи на сучасну економічну рецесію, прибутки керівників великих корпорацій не тільки не зменшилися, але, навпаки, значно збільшилися. І так, з 800 управителів корпорацій в 1991 році 407 отримали платню по-мільйонові, а то й значно більше дол. Наприклад, директор компанії Гайнц Антоніо О'Райлі дістав 75,1 млн. дол., Мартин Вигод (Медко Контайнмент) — 34,7 млн. дол., Леон Гірш („Ю. С. Сирджікал“) — 23,3 млн. дол., Джан Малон (Телекомунікація) — 18,9 млн., Річард Еймер (Нешенел медікал) — 17,5 млн. і т. д.

Подиву гідним є те, що найбільшу платню у ЗСА побирають навіть не президенти чи директори підприємств, але люди зовсім інших професій. Той самий журнал „Форбс“ свого часу (число з 16-го жовтня 1989 року) подав, що 63-річний адвокат Дар Джамал з Гюстону заробив від своїх клієнтів в 1988 році 450 міль. дол.

Правда, інші адвокати також не погано „пописуються“. А саме: згідно статистики, заробіток 63-ох судових та 71 корпораційних адвокатів в 1989 році

разом складав 860 міль. дол., тобто, пересічно кожен з них у тому році заробив понад 6 міль. дол.

Довідемося також, що дуже поплотно були в Америці т. зв. ертертейнером, тобто особою, яка своїми виступами вміє розважати публіку. Бо згідно з інформаціями, які подав журнал „Парейд“ в числі за жовтень 1989 року, відомий 33-річний негр Майк Джексон за два роки заробив 125 міль. дол. Після нього йде Стивен Шпілберг (продюцент та директор), який за той самий час дістав 105 міль. дол. і на третьому місці — Билл Косбі — негртянський комедіант та актор — 95 міль. дол. Трохи менше — 40 міль. дол. дісталось Джанові Карсонові за його нічні телевізійні виступи.

Небагато відстають від своїх чоловічих колег також жінки, розвеселяючи американську публіку на своїх телевізійних „шовах“. І так, дуже розрекламована співачка Мадонна за минулого два роки заробила 46 міль. дол., інша — Офра Вінфрі (негртянка) — 37 міль., Тіна Тірнер — 25 міль., а Джоан Фонда — „лише“ 23 міль. (також за два роки).

Хоч і не в такій мірі, як попередні, але також досить поплотно посадою в Америці є посада телевізій-

них дикторів. Правдоподібно тепер рекорд у цій ділянці побиває Ден Петер (CBS, канал), якому за його дикторську працю платять на рік 3 міль. дол. (раніше платили 4 або навіть більше дол.). Натомість, Сем Доналдсон, який виконує таку саму працю для компанії Ей-Би-Сі, дістає „тільки“ 1,7 міль. дол., а його дві партнерки на цьому самому каналі дістають на рік „тільки“ по одному міль. дол.

Нарешті, неможуть скаржитися на свої заробітки також американські професійні спортсмени. Наприклад, футболіст Бернард Косар, який грає у дружині „Бравно“, Клівленд, до цього часу дістає на рік понад 1 міль. дол., хоч інші дістають ще більше. Наприклад, Джан Елвей (Денвер) отримав 2 міль. 120,000 дол. на рік, Воррен Мун (Гюстон) — два мільйони і т. д.

Читаючи вищеподібні цифри і факти, мимоволі виникає кілька питань на які тяжко знайти переконливі відповіді. Поперше, навіщо людиною мати так багато грошей? Адже відомо, що коли людина не розтринькує гроші і намагається жити хоч трохи ощадно, то її (включно з родиною) цілком вистачить 40—50,000 дол. на рік. Чи не так? Подруге, чи дійсно та чи інша телевізійна компанія мусить платити своїм дикторам мільйонові платні? Чи для виконання тієї са-

(Закінчення на стор. 3)

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про мило і дійсність

Шоякийсь час американська публічна опінія б'є на сполох, що американська молодь стала невеличким телевізійним відбивається від'ємно на різних аспектах суспільного і приватного життя. Звичайно, притомко до такої акції проти телевізії дає якась подія, що про неї подає широко преса та інші засоби масової інформації.

І так сталося тимразом, коли проголошували висліди конкурсного диктату (spelling bee) учнів американських шкіл, що відбувається кожного року у Вашингтоні. При цій нагоді подали, як звичайно, статистичні дані з яких виходить, що читання книжок серед американської дітвори спадає у застрашуючий спосіб, зате збільшується число годин, що їх денно проводять діти за телевізійним апаратом, відв'яляючись у різні відповідні та невідповідні для них програми. Як подає статистика, пересічно американська дитина дивиться три години денно на телевізійній програмі. Багато, правда?

Які ці програми, то ми всі дуже добре знаємо, а розуміється селекція того, що діти оглядають вдова, ще коли часто немає поруч нікого старшого, ніхто не робить. І так, як шоякийсь час б'ють на сполох, який вплив має це бездумне оглядання плітських телевізійних програм на розростаючої молоді, так притомко виходить на верх ще інший більше застрашуючий вплив телевізії на зріст злочинства, якого стільки можна бачити на екрані. Саме в останніх місяцях було знову багато доказів як зміст програм, а навіть т. зв. „докуора-“ (яка часто, однак, є більше фантазією як фактажом), впливає на різні просто неправдоподібні для молоді злочини, вбивства, крадіжки, насильства, наркоманство та інші. Все це, ми переко-

нані та вже про це писали, має причину в тому, що ніхто не ставить межі і не вяснює дітям, де кінчається фантазія сенсаційної фабрики, а де починається дійсність поза телевізійним екраном. Нас, однак, поруч тих сумних явищ турбує те-

пер щось інше. Щораз більше читасмо в пресі України, як і чуємо в розповідях відвідуючих Україну, як в останньому році застрашало поширилося там злодійство, а то і злочини, що їх доконують молоді люди. Чи не лежить причина в тому, що із народженням самостійності та демократії ніхто не цензурує ані фільмів, ані телевізійних програм, а втеча від важкої економічної дійсності заставляє щораз більше число осіб приглядатися різним дуже низької вартості чужинецьким фільмам, зокрема американським?

Але чому саме наші земляки втягаються як губка як найгірші, ці найменше цінні вияви демократизації і їм так легко душно піддаються?

Недавно читали ми дуже добрий репортаж нашої товаришки праці з „Українського Тижденька“ Марти про це, як „ціла Україна“ прикована до телевізії, щоб слідувати за найвою фабрикою мексиканської „мільяної“ опери під назвою „І багаті плачуть“.

Вона читує різні приклади, як усі переживають, що діється серед тих „багатих“, і як поважно беруть зміст „мільяної“ опери. Коли, це лише нешкідлива романтична історія — можна це вибачити, але коли на телевізійному екрані показують давні гангстерські фільми, це може навчати молодих глядачів як робити злочинні справи, та либонь добре навчас, коли вони так зростають в Україні.

Свобода того, що можна оглядати не завжди впливає позитивно і здається в Україні бачимо тепер другу сторону медалі. „Мільяна“ опера дістала таку назву в ЗСА не лише тому, що передають її напередзні дня, призначену для тих, які не працюють — отже не маючих господарств та й тому рекламують в її часі домашні засоби до прання і чищення. Але може також тому, що зміст її немов мільяна банька — тріскає, не маючи багато спільного з дійсністю. А тим часом наші земляки, зустрівшись вперше з таким явищем, беруть ці мільяні баньки за дійсність.

О-КА

УКРАЇНЬСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

Сестра Вероніка, ЧСВВ

ПІОНЕРСЬКА ПРАЦЯ ВАСИЛІЯНОК У ПІВДЕННІЙ АМЕРИЦІ

II

Справді мале зернятко кинене півстоліття тому в землі місійного терену Південної Америки прийнялось, розцвіло і вже дало обильні плоди. Зараз аргентинська вітка Чину Василіанок, оформлена в окрему Провінцію, налічує понад сотню сестер з десятима монастирями. Щобільше, ця Провінція Василіанок уже спромоглася подати допомогу українцям також поза Аргентиною. Це аргентинські Василіанки перші відізналися на прохання Блаженнішого Владика Йосифа Сліпого, по його звільненні 1963 року, і приїхали до Риму обслуговувати українські римські установи. Пізніше на прохання Владика Івана Прашка поїхали аргентинські Василіанки до Австралії і там заснували вже три монашій доми: у Сідней, Мелборні та в Аделаїді.

Найновіша наша вістка зродилася ще і в сусідній Бразилії. Тепер вже є два монашій доми Василіанок у Бразилії: у Санта Катерина і в Куритібі, у сестри Парана, але ці свіжі початки не були легкі. Мені особисто довелося через сім років щорічно на літні ваканції приїжджати з Аргентини до Бразилії на катехизацію молоді. Притомко голосилися у Бразилії нові кандидати до Чину і їх треба було брати на новіціат до Аргентини. Така духовна обслуга через кордон і перевозження кандидаток на вишкіл

до другої держави було дуже складне, тим більше, що в Бразилії державною мовою є португальська, а в Аргентині — еспанська. Тому зродилося в мене бажання бути в Бразилії на постійно і тут заснувати монастир Василіанок. За прикладом нашої піонерки матері Софронії, покинула я після 26-ох років вчителювання за організування монашій домі у Бразилії. Довелось мені тепер займатися не лише вихованням новичок і роз'їздами на катехизацію, але й господарськими справами, городом, курками, пранням, варенням, а найважливіше й найтяжче: прибиранням фондів. Бразилійський уряд не дозволяє аргентинській громадянці навчати в школі і так унеможливило мені навчанням у гімназії придбати фонди для монастиря. Доводиться жити з людської ласки, а за неї тяжко в цій нужденній Бразилії.

Економічні обставини у Бразилії гірші як в Аргентині. Тут дорожнеча росте з дня на день і від наших людей годі очікувати допомоги, а треба ще їм помагати. Як ще до цього трапляється посуха, або навіпки доволі зливні дощі, то люди не мають навіть на щоденний хліб. Роз'їжджаючи по колоніях бачу, що люди часто не мають навіть таких конечних речей як ліжок, стола, кухні, начиння, одягу, так що аж жалко дивитися. В останньому моєму об'їзді колоній я гірко заплакала, коли побачила як гарні невинні діти, п'ять чи шістьлітні, на полі під печуком сонцем збирали квасоло, але це що вони назбирали ніяк не дасть їм гідно прожити Божий рік. В одній хаті бачила я, як під одним покривалом спало аж шість дітей, без ліжка, на соломі чи на кукурудзяному лушпинні. Не мали вони навіть у чому зварити, бо на десять осіб було лиш три прогорілі банячки. Хата покрита якимсь чорним грубим пластиком, немає крісел, тільки лавочка збита з дощок. Не раз не можу зрозуміти чому це є так багато людей, які

незважаючи на мозольну працю так страшно бідують. Однак з таких нужденних хат приходять часто дуже гарні характером діти до школи, до інтернату і на монашій новіціат. Їхня шкільна освіта дуже слаба, звичайно лише перші чотири роки початкової школи. Знання релігії у української мови таке, яке передали їм самі невчені батьки з другого чи третього покоління поселенців у Бразилії. Усе навчання треба нам починати від основ, хоч ми самі здобули знання української мови, історії та культури самостійно й приватно. Сама я належу до третього українського покоління народженого в Аргентині, але мій батько виховав мене в любові до української мови, традиції і церковного обряду. Писати й читати по-українськи навчилася я вже саме від себе, а тепер вчу цього українську дітвору в Бразилії, щоб не пропала тут бідна українська молодь.

Починається наша праця над дітворою звичайно від цього, що треба її вбрати, бо вдова ледве чи могли вони хоч раз на рік купити собі яку сушену картоплю, залежно чи був добрий урожай. Допомогаємо їм цим одягом, який добрі люди пришлють нам з Канади чи з Америки. Удержання школи й інтернату — це нова проблема і не раз не знаю як з одного місяця перетягнути на другий. А як прийде когось брати до лікаря без гроша, то це вже стає трагедією. Тому наша невисказана вдячність всім добрим людям, які готові чинити добі допомогти нам виховати українську молодь Бразилії на добрих релігійних українських господарств чи на майбутніх монастирях. Ваші ласкаві датки просимо слати банківськими чеками, (а не особистими, яких тяжко виміняти в Бразилії), на адресу: Irma Ana Veronica Rotchun, Imgas Basilianas, Rua Jose Mauricio Higgins 2365, 81670 Curitiba (Boqueirão), Brasil-Parana.

(Закінчення на стор. 3)

Піонерська праця...

(Закінчення зі стор. 2)



Убога українська дитвора в Бразилії

Знаємо, що українці Північної Америки допомагають тепер багатьом людям в Україні, а теж у західному світі, але просимо не забувати також про нас, що працюємо для українського народу в Бразилії, не менш нужденного як в Україні. Самі ми не маємо можливості заробити ні на свій прожиток, ні тим менше на втримання та вивчення місцевої української дитвори. Якщо пропаде ця молодь, то загине й українська громада в Бразилії. А якщо збережемо й виховаємо її завдяки вашій жертвенності, то ваші імена будуть записані золотими буквами у книзі щедрих добродіїв, а нашими подячними молитвами будемо просити Господа, щоб винагородив вам сторицею.

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ справ Єгипту Амр Муса повідомив, що лібійські власті готуються наступного тижня провести зустріч з англійськими дипломатами для обговорення можливості виходу з кризи, що виникла у зв'язку з відмовою Лібії видати двох терористів, причетних до загибелі пасажирського літака над шотландським містом Лакербі в 1988 році. Єгипет грає активну посередницьку роль, намагаючись замирити Лібію з країнами Заходу.

Ukrainian Business Outlook

June 14, 15 & 16, 1992
Rocky Hill Marriott

- Market Opportunities
- Finance & Investment
- Legal Environment
- Economic Outlook



Sponsored by:
Central Connecticut State University,
United Technologies International Corporation
and Carrier Corporation

Call 827-7875 for more information.

УКРАЇНСЬКІ
ТАНЦЮВАЛЬНІ ТАБОРИ
1992

„Верховина”, Глен Спей, Н. Й.
Рома Прийма-Богачевська
мистецький керівник

26-го липня до 8-го серпня

“Workshop” та табори для заавансованих танцюристів та молоді від 8-го року життя в гору.

- В програмі: УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ТАНЦІ, ХАРАКТЕРНІ, БАЛЕТ та ХОРЕОГРАФІЯ.
- ВИКЛАДИ ПРО УКРАЇНСЬКУ ЕТНОГРАФІЮ, ПОБУТ, ЗВИЧАЇ та НОШУ.

По інформації:

UKRAINIAN DANCE CAMP

c/o Roma Pryma-Bohachevsky
523 East 14th Street, New York, N.Y. 10009
(212) 677-7187

Фундація Піддержки Дипломатичних
Представництв України,
Координаційний Комітет Допомоги
Україні

разом з центральними громадськими
репрезентаціями УККА і УАКРадую

запрошують українську громаду метрополії Нью Йорку на
ЗУСТРІЧ з АМБАСАДОРАМИ УКРАЇНИ
у неділю, 7-го червня 1992 р. о год. 5:30 по пол.
в Українському Народному Домі в Нью Йорку
140 Друга авеню

Амбасадор України Дост. академік
ОЛЕГ БІЛОРУС

виголосить доповідь на тему:

„Перші кроки дипломатичної служби
у Вашингтоні і перспективи на будуче”

Амбасадор до Організації Об'єднаних Націй
Дост.

ВІКТОР БАТЮК

доповідатиме на тему:

„Українська дипломатична дія
на терені ООН”

Ось уже кілька тижнів минуло з дня трагічної події, що сталася у Львівській Картинній Галерії. Група озброєних невідомих вчинила серед білого дня грабіжницький напад, кинувши димовий пакет і під прикриттям заслони диму вислали три картини польського мистецтва. — (два твори А. Гроттгера та один Я. Матейка). І коли їм було вчинено спротив, грабіжники примінили зброю: вбито двох працівників галерії. Жертв могло бути більше, на щастя в бандита, що відстрілювався, не вистрілював автомат. В міліції, яка охороняла галерію, зброї ж не було.

Серед вбитих — Дмитро Шелест. Гірко усвідомлювати, що цього талановитого мистецтвознавця вже немає серед нас, адже йому ще не сповнилося 39 років. Лише за тиждень до цього страшного дня я розмовляв з ним, розпитував про його довше перебування в музеях ЗСА, бо саме збирався сам туди їхати, про його наукові дослідження, і він, захоплений розповідями про музеї Вашингтону, Нью Йорку та інших міст, раптом з якимсь болем і сумом промовив: хто ж буде зберігати картини в галерії, як його не стане, хто ж буде ними піклуватися? Я ж, сприймаючи його молодість, думав про передчасність такої журби. Але долю не обійде, і Дмитро навіч відчував тяжке своє призначення. Випадковість цієї смерті в тому, що він,



Під час похоронів Д. Шелеста і Я. Волчака у Львові.

(Світлина Христина Чорніма).

почувши дим, й не уявляючи дійсної ситуації, вхопив вогнегасник і біг гасити пожежу. Озброєний бандит, боячись застрілювати, вистрелив. Куля пробила руку і печінку. Дмитро ще жив, але машина швидко допомогла приїхати лише через 40 хвилин (як завжди у Львові), і він по дорозі до лікарні помер, залишивши своєму кров'ю. Велика втрата і для родини, бо він залишив двоє дітей, і для галерії, вірніше для науки.

Д. Шелест досліджував західноєвропейське мистецтво XVI-XVIII століть,

В галерії він завідував відділом цього мистецтва. Чимало часу присвятив вивченню рисунку Італії та Австрії, проявляючи при цьому надзвичайну ерудицію, всебічну підготовку, та широке знання. Ряд його досліджень публікувалися в українській пресі і за кордоном, він був відомим в науковому світі. Його наукова дорога, як він сам гадав, тільки почала широко стелитися, і можна лише здогадуватися, скільки доброго і цікавого він міг би ще створити. Але все обірвалось.

Директор галерії Б. Возницький на похороні, не приховуючи свого жалю говорив мені, що він не знає тепер хто замінить в галерії Шелеста, хто повезе намічені за кордон вистав-

ки, хто так буде відданий праці, як він. Шелест був душею галерії і залишиться в ній навічно, мусить залишитися, такий закон історії і людської пам'яті. Смерть Дмитра Шелеста схвилювала всіх, хто його знав. Він до кінця виконав свій обов'язок громадянина. Але як при цьому не подумати про те, чи ж варто добувати художні твори такою дорогою ціною (до речі шановані у Львові та дорогі лише для Польщі) і чи зможуть принести естетичну насолоду картини, обліті людською кров'ю в такий страшний спосіб? А картини, як люди, мають свою долю...

Д-р Володимир Овсійчук,
Львів

ЗСА — країна...

(Закінчення зі стор. 2)

мої роботи не можна було б знати людей, які б отримували на рік по 100,000 (або й менше) дол. Потрете, загальновідомо, що розмір оплати праці визначається або залежить від якості її виконання, кількість виробленого продукту як також важливістю виконаної праці. На жаль, в американських умовах (і чи тільки в американських?) ці критерії, як бачимо, не мають великого значіння. Бо якщо Президент ЗСА отримав на рік платні 200,000 дол., а телевізійний диктор Ден Петер 3 міль. дол. то чи це значить, що праця Д. Петера важливіша чи цінніша за працю Президента держави в 15 разів?

Дехто може сказати — мовляв, ми живемо у вільній країні, де кожен має право заробляти стільки, скільки він (чи вона) хоче. Чи не так?

Ні, не зовсім так. Бо треба мати на увазі, що ті сотні тисяч чи й мільйони доларів, які пливуть до кишені відносно малої кількості громадян — це не біблійна манна, яка падає з неба. Це гроші всіх податковців, в тому числі також бідних. У чому справа?

А в тому, що власник, наприклад, якоїсь автомобільної компанії, який побільшує платню або своїм управителям до нечуваних розмірів, одночасно підвищує ціну на нові авта, які йдуть на ринок. Так само щодо телевізійних дикторів. Підвищуючи їм платні до великих розмірів, компанії, які рекламують свої виробы, одночасно підвищують ціни на свої това-

ри, які хочемо чи не хочемо люди мусять купувати. Бож за рекламу треба платити — і то дуже дорого.

Так само і щодо адвокатів чи шпиталів (та деяких грошоловів-лікарів), які, зловживаючи своїм правом брати від своїх клієнтів (чи пацієнтів) стільки їм забажається, так само наживаються великих прибутків. Усе це мусять оплачувати пересічні громадяни-податковці, які не раз або розплатитися з адвокатами чи шпиталами, вимушені продавати свої хати (бо інакше їз за несплати боргу через суд їх влада пустить на публічний продаж). Бо де і в якій іншій країні ми чули, що за лікування в шпиталі у зв'язку з операцією серця чи якогось іншого важливого органу людини, пацієнт мусить платити не тисячі, а десятки тисяч доларів? Де, в якій іншій країні, крім ЗСА, лише за один день інтенсивного лікування пацієнт мусить платити тисячу або й більше доларів?

І тому нема нічого дивного, що, як показує статистика, із збільшенням мільйонерів (або навіть більйонерів) у країні, тим одночасно побільшується кількість бездомних або людей, матеріальний стан, яких є нижче всього рівня убогості. І тому у зв'язку з цим мимоволі напрошується логічне питання, а що, якщо тим, що заграбують сотні тисяч чи навіть мільйони доларів на рік, скоротити платні бодай наполовину? Скільки тоді можна б за ту другу половину збережених грошей побудувати будинків для бездомних! Звичайно, це можна і треба зробити, а не чекати, поки в країні настануть криваві заворушення і тим подібні протести обуреного населення.

КОМІСІЯ У СПРАВАХ розвідки Палати Репрезентантів Конгресу схвалила виділити 40 міль. дол. на проведення таємних операцій з метою усунення від влади президента Іраку Саддама Гуссейна. Ці засоби, якщо Конгрес затвердить їх, будуть відпущені на наступний фінансовий рік і значно перевищать асигнування на ті ж цілі в цьому році, які становили 15 міль. дол. Ці асигнування підуть на поширення нині діючих програм фінансування опозиційних груп, що виступають проти нинішнього режиму Іраку. В ці групи, які виступають проти диктатури С. Гуссейна, входять формування і партії як всередині, так і поза Іраком. Ці грошові засоби, якщо їх затвердить Конгрес, підуть на допомогу таємним радіостанціям, на випуск листівок та іншої пропагандивної літератури з метою розповсюдження антиурядових інформацій серед населення Іраку.

Занедбаний...

(Закінчення зі стор. 2)

Товпа, яка щільно заповнила вхід до ООН, вибухнула оплесками, коли колишній президент Советського Союзу прибув на зустріч і полуденок з генеральним секретарем ООН”.

Передаємо цю вістку тому, щоб показати, який популярний є Горбачов, що зробив нам некорисну славу вищезгаданою статтею у „Таймсі”. З цього бачимо, яке конечне, величезне і важке завдання перед нами: боронити добре ім'я України, переконати широкий світ, що ми, українці миролюбний народ, що ми не імперіялісти, що ми чужого не хочемо, але, що ми, колишні оборонці Європи перед ордами Азії, були довгі століття гноблені Росією, не віримо у ніякі умови, що їх підписує Росія і що ми хочемо мати вкінці свою вільну, незалежну державу.

Публічна опінія має дуже великий вплив на внутрішню і зовнішню політику уряду, зокрема у країнах з демократичним ладом. У нашому випадку, якщо йдеться про процеси, які проходять в Україні та довкруги неї, американська публічна опінія є формована російською пропагандою (як наприклад, вищезгадана стаття Горбачова) та американськими кореспондентами, які у великій більшості концентруються у Москві і є насичувані інформаціями та інтерпретаціями подій із російських джерел.

На цю ситуацію звернув увагу один визначний американський публіцист і прихильник українців, який сказав, що домінація російської пропаганди в американських часописах, журналах і на телебаченні дуже шкідлива і небезпечна для України. Цей публіцист сказав, що якщо ми не маємо своїх журналістів (які мог-

ли б пробитися на сторінки великої американської преси і журналів, (то ми повинні заангажувати добрих журналістів-неукраїнців, які поміщували б у великих американських часописах і журналах об'єктивні статті про українсько-російські взаємини).

Це ще не все, що ми можемо і повинні зробити для нашого народу у цей грізний для України час. Другою акцією, яку ми повинні почати негайно, сьогодні, це писання листів про українсько-російські взаємини і про жалюгідну небезпеку агресії, яка тяготіє над Україною до президента Буша, до сенаторів і конгресменів та до часписів і журналів.

Третім завданням, яке ми повинні поставити перед собою, це видання товарижної, документальної, високоякісної праці про українсько-російські взаємини напружати віків, щось на рівні „Живий смутку” Кнжквеста.

Наша активна, енергійна оборона України перед ворожою пропагандою може бути цим чинником, який запобігав жити мілтарній агресії проти української держави. Йдеться про те, що якщо ми не розв'яжемо енергійної протидії, ворожа пропаганда зробить з нашої молоді держави агресора, який сам спровокував або і почав війну... Ідеться про справу найвищої ваги — про бути або не бути українській державі, а може і українського народу...

Вищезгадані проєкти — всім можливі до зреалізування. Фінансова сторінка цієї справи не була б перпоною, бо наші громадяни — жертвенні, зокрема коли знають, що гроші потрібні для дуже важливих конечних акцій. Це сама можна сказати про нашу еміграцію у Канаді, Франції, Англії, Німеччині.

Але чи знайдуться організації і люди, які перевели б проєкти у життя?

У ВІВТОРОК, 2-ГО ЧЕРВНЯ, коли закінчився перший етап боротьби за пост президента — сезон передвиборів, Патрик Б'юкенен приїхав туди, де сезон почався, — в Нью Гемпшир. „Мій обов'язок — подякувати ім”, — сказав П. Б'юкенен про ньюгемпширців, пояснюючи, чому він повинен був по'явитися саме в цьому штеті, а не, наприклад, у Каліфорнії чи Нью Джерсі — місці останніх передвиборів. Якщо Б'юкенен згадає про Нью Гемпшир добрим словом, то президент Джордж Буш — злим. На випадок поразки у листопаді Президент сміло може назвати 18-го лютого днем, коли почалося його падіння. В той же день він ледве набрав трохи більше 50 відс. голосів виборців-республіканців, а консервативний публіцист П. Б'юкенен, який включився у боротьбу лише в грудні, дістав майже 40 відс.

Центральний Провід
Братства Карпатських Січовиків
у п'яту НЕВИМОВНО БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нам так дорогого і незабутнього ПОБРАТІМА

св. п. д-ра
ПЕТРА СТЕРЧА
ПОМИНАЛЬНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

будуть відправлені

в четвер, 18-го червня 1992 р.

в церквах:

св. Юра в Нью Йорку, о год. 9-й рано;
св. Василія Великого в Стемфорді, Конн.
св. Йосафата, в Торонто, Онт., Канада;
св. Марії в Клівленді, Огайо.

В неділю, 21-го червня 1992 р., в католицькій катедрі Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії, у Філадельфії, Па.

Просимо побратимів і українське громадянство взяти участь у цих відправах.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Управа Братства Охорони Воєнних Могил
„Броди-Лев” та
Братство кол. Вояків 1-ої УД УНА
Станиця Нью Йорк

**ВШАНУЄ ПАМ'ЯТЬ
ПОЛЯГЛИХ
ВОЯКІВ-УКРАЇНЦІВ**

в День Зелених Свят
дня 14-го червня 1992 р. в Глен Спей, Н. Й.

за такою програмою:

10-та ранку — БОГОСЛУЖБИ в українській католицькій та православній церквах в Глен Спей;
по Богослужбах буде відслужена СОБОРНА ПАНАХИДА біля „МОГИЛИ ПАМ'ЯТНИКА” на оселі Українського Братського Союзу „Верховина”.

По Панахиді СПІЛЬНИЙ АПЕЛЬ біля пам'ятника Івана Франка, а потім СПІЛЬНИЙ ПОЛУДЕНОК на Оселі „Верховина”.

Просимо молодіжні, комбатантські та громадські організації взяти участь організовано з прапорами.

Управа Братства „Броди-Лев” та
Станиці 1-ої УД УНА в Нью Йорку

ПОМЕР ОТЕЦЬ І. ОРИШКЕВИЧ

Парма, Огайо. — Тут після довгої недуги у четвер, 4-го червня, відійшов у вічність о. Іван Дисізіз Оришкевич, народжений 1906 року в Олеську на Львівщині, колишній парох села Курович біля Глинян та східного Клівленду, ЗСА. Похоронні відправи відбудуться з похоронного заведення Колодія та з катедри св. Йосафата в Пармі, Огайо, у понеділок або вівторок, 8-9-го червня. Докладніші інформації можна отримати, телефонуючи до похоронного заведення Колодія (216) 888-1444.

ГАЗЕТА „НЬО ЙОРК ТАЙМС“ приділяє велику увагу перемозі двох жінок, які висунули свої кандидатури в Каліфорнії на сенаторів від Демократичної партії. В цьому році у каліфорнійців вільні два сенаторські місця: республіканець Піт Вілсон став губернатором стеїту, а демократ алан Кренстон відходить на пенсію. Своїх опонентів-олівків розгромили у вівторок, 2-го червня, колишній юсаджин Сан Франсіско Дасен Файстайн і член Палати Республіканців Барбара Боксер. „Вони мають багато спільного, — пише газета „Нью Йорк Таймс“. — Обидва з Сан Франсіско, обидва жидівки, обидва люблять одну ж жінку“.

ВИСТУПАЮЧИ У ВІВТОРОК, 2-го червня, перед учасниками зустрічі країн — членів Західноєвропейського союзу в Парижі, новий міністер закордонних справ Німеччини Клявс Кінкель заявив, що як останній засіб держави Європейської спільноти могли б використати збройні сили, щоб домогтися неухильного виконання санкцій Ради Безпеки ООН проти Сербії в Чорногорії. Ряд представників західноєвропейських країн підтвердили можливість введення збройних сил ЕС в колишні югославські республіки.

ВІДІУЛАСЯ ВІЗИТА міністра закордонних справ Ірану Алі Акбара Велаяті до Лівану. На пресовій конференції після зустрічі з ліванським керівництвом Велаяті заявив, що уряд Ірану не пошкодує зусиль, щоб підтримати мусульманські угруповання на півдні Лівану, які виступають проти Ізраїля. Таким чином, іранський міністер зіграв заклики З'єднаних Стеїтів припинити допомогу анізірайським силам на півдні Лівану.

СИДДАМ ГУССЕЙН після п'яти добре вишколених і модерно озброєних дивізій проти шіїтських повстанців, розміщені в південній частині між ріками Тигр і Евфрат. Однак спостерігачі висловлюють здогаду, що на цей раз справа не стільки в намірі Гуссейна придушити брйну оппозицію, скільки в планах Багдаду очистити цей район для швидшої експлуатації нововідкритих родовищ нафти. В болотах південного Іраку знайдено чотири великі родовища. Найбільше з них, Маджнун, містить приблизно 7 біл. барикопи. Лише ті чотири родовища здатні забезпечити дві третини національного нафтовидобутку довоєнного рівня.

ХАРЧЕВІ ПАЧКИ в УКРАЇНУ

Доставляємо пачки на кожну адресу в Україні за 3-4 тижні. Пропонуємо різні харчеві товари включно із свіжими овочами, алкогольними і папиросками. Вага від 33-44 фунтів, ціна 70-90 дол. За бажання можна отримати брошуру з цінами. Ми можемо організувати офіційне запрошення для вашої родини з України віддати Польщу або Німеччину і придбати там для них дешеве приміщення.

PRIME SERVICES

92-94 Highland Ave., Suite 306, Jersey City, N.J. 07306
Tel.: (201) 451-4347 Fax: (201) 451-5590

Прагнете з автором перенестися в просякнуте ідеалізом, кипуче, гоміне студентське життя у Львові в часах польської окупації Галичини? Хотите спільно пережити студентські держання, труднощі, турботи, але й радощі та веселощі?

Придбайте книжку

Володимира Барагури

ЯК Я СТАВ ЖУРНАЛІСТОМ — СПОГАДИ ЗІ СТУДЕНТСЬКИХ 1928-1934 РОКІВ

з численними знімками довоєнного Львова та приманливою обкладинкою ІВАНА БРИКОВИЧА
Книжку замовляти в книгарні „Свобода“
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302
Ціна 10 амер. доларів

Мешканці стеїту Нью Джерсі обов'язує 7% продажного податку.

СОЮЗІВКА

ВЛАШТОВУЄ

ТЕНІСОВИЙ ТАБІР для хлопців і дівчат

у віці 12 до 18 років

від 21-го червня до 2-го липня 1992 року

- Програма — щоденний прорух, інструкції для початку, чих і завантажувачів, основна техніка, тактика, підготовка до турнірової гри.
- Інструктори — Юрій Савчак і Зенон Снілик
- Табірники повинні привезти свій виряд, включно з трьома банками м'ячків
- Приміщення в кімнатах і харчі — \$220 (члени УНЧ), \$250 (нечлени), теніс — \$70.

Зголошення висилати на адресу:

SOYUZIVKA

Ukrainian National Ass'n. Estate
Foordmore Road, Kerhonskon, N.Y. 12446
Tel.: (914) 626-5641

Л. Кравчук відвідав виставку двох мистців з України



Х. Чорніта (справа) впроваджує на виставку О. Мінка і Б. Сороки Президента України Л. Кравчука і його дружину Антоніну 10-го травня в УОКЦентрі у Філадельфії.

(Світлює: Я. Кулинич)

Філадельфія. — Тут в приміщеннях Українського Освітньо-Культурного Центру відбулися в дні 8-17-го травня виставка двох львівських художників — Олега Мінка та Богдана Сороки. Її влаштувала галерія Христини Чорніти, де виставлено 21 творів О. Мінка і 52 Б. Сороки.

На відкритті виставки 10-го травня слово про мистців виступив проф. Володимир Овсійчук, відомий мистецтвознавець з Львова і професор Інституту Прикладного та Декоративного Мистецтва у Львові, який перебував на студійних відвідинах в ЗСА. Саме з інституту проф. В. Овсійчуків добре відомі два виставляючі свої твори в ЗСА мистці, бо вони випускники цього ж інституту.

О. Мінка поряд із живописом залишився вірним ткацтву, яке вивчив в інституті і виробляє величезні гобелени, що знаходяться в більшості містах України. Б. Сорока у своїх графіках замкнувся у виплеканий світ слов'янської міфології. На думку проф. В. Овсійчука, обидва мистці дуже різні характеру і це віддзеркалює

стєся у їхній творчості, яка розпочалася вже із потеплінням у політичному кліматі України. Для українців діяльність їхня творчість саме також із цього приводу дуже цікава.

Виставка пройшла завдяки власниці галерії Х. Чорніти дуже успішно. Зокрема слід підкреслити, що в день відкриття виставки завітали на неї виймовні гості — Президент України Леонід Кравчук з дружиною Антоїною, які в супроводі Х. Чорніти оглянули картини та висловили своє признание організаторці.

ЗАБАВА ПІСЛЯ ФЕСТИВАЛЮ

Іст Гановер, Н.Дж. — Тут у суботу, 20-го червня, після закінчення програми Українського Фестивалю будуть влаштовані вечери та забава в готелі Рамада, дорога ч. 10 в Іст Гановер, Н.Дж. Гратимуть оркестра „Дунай“ з Торонто та Тріо Олеса Кузишина. Вступ — 35 дол. від особи. У справі замовлень місць слід телефонувати вечорами до Люби Сірої (908) 874-4225 або Анни Мілій (908) 699-9144.

ГАЗЕТА „ВЕСЕРНЯЯ МОСКВА“, інформуючи про засідання „антикризового комітету“ уряду Москви, на якому обговорювалися засоби боротьби з організованою злочинністю, повідомляє про стрімкий ріст наркобізнесу. Тільки в минулому році правозахисні органи порушили в цій ділянці 4,000 кримінальних справ і конфіскували понад 1,000 кілограмів наркотиків.



OKSANA INT'L

найкращий сервіс в ЧИКАГО!

Висилка пачок з різноманітностями, доларів, відео та побутової техніки до України.

1045 N. WESTERN AVENUE,
Chicago, IL 60622 TEL: (312) 489-9225

Якщо Ви зацікавлені допомогти родині добрими харчами, зверніться до нас, ми допоможемо Вам вислати ПАЧКУ-ПАГАНТ!

1 шниця консервована	6 x 1 Lb	15 оливоки	1 Lb
2 ковбаса вужена	3 Lb	16 томатна паста	2 Lb
3 м'ясо сніданков	3 x 12 Oz	17 приправа до зупи	11 Oz
4 парвіки зі свинини	1 Lb	18 суха сметана	2 Lb
5 сардини	3 x 1 Lb	19 річний шоколад	15 Lb
6 курячі бульйони	45 Lb	20 рулунки	2 Lb
7 макарони	5 Lb	21 кава	25 Lb
8 олія	1 Gal	22 какао	25 Lb
9 жир Кріско	6 Lb	23 чай	1 Lb
10 зелений горошок	2 Lb	24 цукор-пудра	2 Lb
11 сушена фасоль	2 Lb	25 тістечка	3 Lb
12 перець чорний	1 Lb	26 горіхове масло	25 Lb
13 риж	20 Lb	27 жувальні гумки	1 Lb
14 гірчиця	1 Lb 08 Oz		

Подача чиста вага продуктів, без врахування упаковки.

Вартість пачки враховує доставлення до відборця, кошт продуктів, забезпечення на повну вартість.

Загальна вага - 105 фунтів. Вартість - \$ 225.00

TEL: (908) 925-0717



OKSANA INT'L TRADE, INC.

1111 E. Elizabeth Ave., Linden, NJ 07036

Дітей...

(Закінчення зі стор. 1)

тей. Виникає новий проєкт, наші гості зазначають, що він є узгоджений з міністерством здоров'я України та з Інститутом ендокринології Академії Наук України, що його очолює академік Михайло Пронько — проєкт оздоровлення дітей Чорнобильської зони на основі клінічних баз оздоровлення та реабілітації в Україні, зокрема в радіаційно чистих Карпатах.

Метою цього проєкту є створення власної лікувальної зони, своїми власними фондами, а також за допомогою міжнародних організацій і фондів, що буде краще, ніж транспортувати дітей за кордони України. Передбачається лікування екологічно чистим харчуванням і вітамінами, для чого створиться сільськогосподарська база.

Раніше Карпати стали реабілітаційною зоною, зокрема Івано-Франківська область. Кожного року сюди приїжджає десятки тисяч дітей і дорослих, їх розміщують в існуючих лікарнях і по родинах — найдовший час одноразового перебування — три місяці. Створено обласний фонд для забезпечення цих дітей, де важливу роль відіграють церкви, зокрема Українська Греко-Католицька Церква. Турбота за долю цих в нічому невинних дітей з боку громадян Івано-Франківської області знайшли повний відгомін на східних землях України. Батьки дітей схвильовані цим виявом і без-

межно вдячні за що надзвичайну гостинність. Цими успіхами також дуже задоволені комісія Верховної Ради України, тому схвалює дальші заходи в цьому напрямі.

Продовжуючи свою розповідь, гості підкреслюють, що вже зроблено перші заходи для здійснення їхнього проєкту. Івано-Франківська область віддала вже для створення лікувальної бази дітей Чорнобильської зони комплекс будинків у Тлумачському районі, для реабілітаційного центру на 240 ліжок, у дуже доброму положенні, бо всього 30 км. від Івано-Франківська. Центр вже на 80 відсотків готовий, також заплановано в цьому році відкрити центр, де лікування буде забезпечувати Київ — Інститут ендокринології АНУ, спеціалісти якого будуть працювати круглий рік. Крім того, вони візьмуть відповідальність за підготовку спеціалістів Івано-Франківської області і розроблять програми для обстеження та лікування дітей. Паралельно зі створенням цього лікувально-діягностичного центру потрібно 2,000 ліжок, на що область віддає цілий ряд інших об'єктів, однак їх треба привести до відповідного стану. Досі область виділила 4 міль. карбованців, а для завершення разом з обладнанням потрібно 20 міль. карбованців.

З метою знайдення спільного розуміння справи, кажуть гості, плануємо зустріч з фондами Чорнобиля для обговорення майбут-

ньої можливості співпраці та ознайомлення з проєктом на місці. Вони хочуть навізати контакти з Канадою, а зокрема з Ярославом Шудраком, який виявив зацікавлення.

Кінчаючи нашу зустріч, гості підкреслюють, що їхньою основною ідеєю є націоналіти українську громадськість на використання пожертв на цю ціль, на конкретні клінічні бази, на будівництво нових і створення опікунської ради, куди увійшли б представники фондів, громадських організацій, Уряду України, місцеві уряди охорони здоров'я та Інститут ендокринології АНУ у Женеві — Світова організація охорони здоров'я. Чорнобиль. При цьому вони підтверджують, що ніколи не отримали жодної допомоги від нікого, за виїмком Німеччини і Франції.

Все ж такі наші гості вірять, що цей проєкт вдасться здійснити, якщо найдуться люди доброго серця з бажанням допомогти.

УКРАЇНКА АМЕРИКАНСЬКОГО РОДУ

У „Свободі“ ч. 84 з вівторка, 5-го травня, у дописі „Віра Буш допомагає Україні“ говориться про неї, як німку українського походження. Однак Віра Буш-Костюк є американкою українського походження, а обидва батьки і мати живуть у Воррені, Миш. — Ред.

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи“ і дитячого журналу „Веселка“ та підтверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ПРЕС ФОНД Ч. 19

О. Бартків, Філадельфія	15.00
М. Салдан, Монмаут	15.00
Л. Артиничин, Вудсайд	10.00
А. Волошин, Парма	10.00
П. Мартін, Сомерсет	10.00
П. Данилюк, Гаєтсвілл	10.00
М. Дитиняк, Едмонтон	10.00
В. Керчинський, Чикаго	10.00
А. Лесків, Вінніпег	10.00
М. Михайлюк, Дітройт	10.00
А. Вовк, Вестон	5.00
Г. Врублевський, Фріленд	5.00
І. Кухаршин, Едмонтон	5.00
П. Маркевич, Ютика	5.00
М. Мазурок, Алівстон	5.00
І. Мніщенко, Юніон	5.00
В. Миколинський, Монтреаль	5.00
П. Питель, Твін Лейк	5.00
С. Кеїч, Глазвестер	5.00
Л. Штайнберг, Норт Порт	5.00
В. Таска, Дітройт	5.00
С. Федик, Дітройт	5.00
К. Коняцька, Філадельфія	2.00
М. Нестерук, Гартфорд	2.00



26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009

МАЕМО БАНДУРИ НА ПРОДАЖ

ПРАЦЯ

Шукаємо ЖІНКУ

до опіки 2-ох дітей 1 і 4 роки в Нью Йорку (Manhattan), п'ять днів на тиждень. Прошу зголошуватись на тел.

(212) 628-7116

по год. 7-й веч.

ВАКАЦІЇ

Вигідні, гарні мешкання, з верандами, близько моря у Вайлдвуді, Н. Дж. Прошу телефонувати до А. Никоровича, на число (609) 729-5814

UKRAINIAN SINGLES NEWSLETTER

Serving Ukrainian singles of all ages throughout the United States and Canada.
For information send a self-addressed stamped envelope to: Single Ukrainians
P.O. Box 24733
Phila., Pa. 19111

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!
Ukrainian Free University
Foundation, Inc.
P.O. Box 1028
New York, N.Y. 10276

ШКІРНІ НЕДУГИ РАК ШКІРИ
ВЕНЕРИЧНІ ХВОРОБИ
ЗАБИГИ ПРОТИ ВТРАТИ ВОЛОССЯ
ZASTRIKI COLLAGEN
ЛІКУВАННЯ ЗМОРЩОК
JIM BARAL, M.D.
ЛІЦЕНЗІЙОВАНИЙ ДЕРМАТОЛОГ
Центр американської дерматології
(212) 247-1700
210 Central Park South
New York, N.Y.
(bet. W 4th & 7th Ave.)
Medicare приймається.
Пацієнтів приймається тільки за домовленіям.
Можете знайти нас скоро в NYNEX Yellow Pages

МОЖНА НАБУТИ З КИСЬОМ ЛЬВОВА
Т О Р
■ ВІДЕО СТРИЧКИ VHS
■ ПЛАТІВКИ
■ КАСЕТИ
■ низькі ціни
НОВЕ ВІДЕО
APON-1991
ПРОГОЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ
Пишіть по дарові каталоги.
APON RECORD CO.
P.O. Box 3082 Steynway
Long Island City, N.Y. 11103
718-721-5599

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
ЛУІС НАЙГРО — директор
Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуґа ЦИРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавнд Бруку і перенесенням тілних останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(908) 964-4222
(201) 375-5555

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних граніт, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку, св. Духа в Гемптонбургу, та інших

ВІДОМА СОЛІДНА ФІРМА

Cypress Hills

Monuments

Власник — українець

ВОЛОДИМИР

БІЛАНСКИЙ,

ОКСАНА ЛОБАЧЕВСЬКА

К. М. КАРДОВИЧ

800 Jamaica Avenue

Brooklyn, N.Y. 11208

Tel.: (718) 277-2332

Відкриття кожного дня, в суботу включно, від 9 до 5 по пол.

Неділю від 10 до 4 по пол.

На бажання і для вигоди клієнтів радо задемо до Вашого

дому з проєктами й порадами.

SCOPE travel inc
1605 Springfield Ave., Maplewood, N.J. 07040 Fax: (201) 378-7903
(201) 378-8998 or (800) 242-7267

AIR-UKRAINE

NEW LOWER RATES

■ Kiev/New York/Kiev	From \$775.00
■ New York/Kiev/New York	From \$725.00
■ One Ways to/from Kiev	From \$450.00
■ Charters Budapest/Lviv	\$150.00



Marijka Stadnycka-Helbig